

平田商工会議所会報

<http://www.hirata-cci.or.jp/>

Vol.178 July.2011



平田でつくったお菓子を
平田の皆様にご食べていただき
平田の皆様にご支えられ喜ばれて
おいしいお菓子、お餅、お赤飯を…

出雲  菓匠
風月堂



平成22年度事業報告・収支決算を承認

会員事業所アンケート調査など新規事業を展開

当商工会議所では、去る6月28日に平成23年度通常議員総会を開催し、平成22年度事業報告並びに一般会計・各特別会計などの収支決算がいずれも原案どおり可決されました。

平成22年度事業報告では、会員事業所アンケート調査を実施し、アドバイザー派遣や新規事業展開のための参考資料としたこと、「我が街平田の自慢（五十音）」、「平田商店街・観光マップ」を作成し平田地域のPRに努めたことなどの新規事業を展開したことをあげています。そして、継続している県外への販路拡大助成事業についても積極的に展開できたことや国の認定企業への支援も盛り込んでいます。

今年3月に発生した東日本大震災の影響が今後どのような形で現れてくるか未だ不透明感が残る中、平成23年度においても行動し、頼れる商工会議所である姿勢を打ち出しています。



① 総括的概況

平成22年度の国内経済は、輸出や生産あるいは穏やかながらも雇用も回復する兆しがみられ、景気が改善する見通しがある程度予測できました。しかしながら、今回の東日本大震災による東北地方・北関東地方の工場の被災や電力供給の悪化が経済活動・物流へ大きな影響を与えると同時に、日本全体の家計や企業に対しても心理的に様々な影響を与えており、今後不安を残す一年となりました。

一方、地域経済は、雇用情勢は緩やかに持ち直し、住宅建設は底打ちの兆しが

うかがえました。個人消費は、政策効果により順調でしたが、年度後半からは低調に推移し、公共投資も年度後半からは請負金額が前年を下回る等悪化傾向が見られる年となりました。また、当地においても、東日本大震災による材料供給の遅れ等の影響が現れてきており、先行きの不透明感が増した一年となりました。

このような状況の中、金融相談等の会議所の基本的な事業に留まらず、これまで以上に幅広く活動し、会員の皆様のみならず、地域の皆様のご理解とご支援をいただけるよう努力をいたしました。

平成22年度の新規事業では、会員の皆様を対象としたアンケートの実施や平田のPR用の「我が街平田の自慢（五十音）」、「平田商店街・観光マップ」を作成し、多くの皆様に活用していただきました。また、建設産業の新分野進出事業は、県下でも有数な取扱いとなりました。

中心市街地活性化事業につきましては、従来の活動に加えて愛宕山の整備

に取組む任意団体の一員として積極的な係わりをもちました。特産品開発等につきましては、県・市の協力を得ながら国の認定企業のアプローチに努め、新商品を開発できましたので、今後は、販路拡大にも努めます。

県外企業との商談会参加促進等を目的とした販路開拓補助金制度やスーパーマーケットトレードショー出展者への助成事業は、県外へも目を向けていただく絶好の機会をご提供できたと考えます。

平成22年度中の実現には至りませんでした。出雲市東部工業団地への企業誘致につきましても、平成23年度中の実現に向けてある程度の役割を果たすことができました。

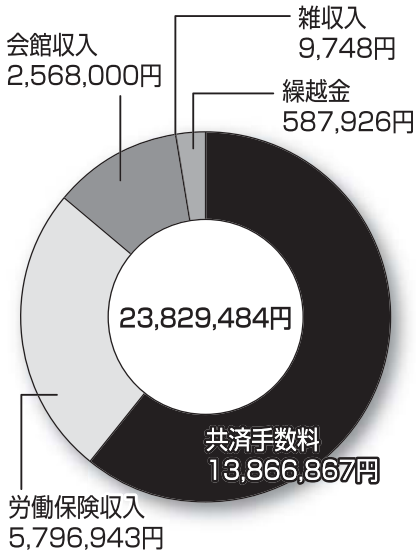
23年度の事業につきましては、三月の議員総会でご承認いただいているとおりですが、今年度の成果と反省を踏まえ役員一丸となって確実に実施していきたいと考えております。

皆様のご期待に十分お応えできなかった事項もありましたが、行動し頼りにされる商工会議所の姿勢は打ち出すことができたものと考えます。

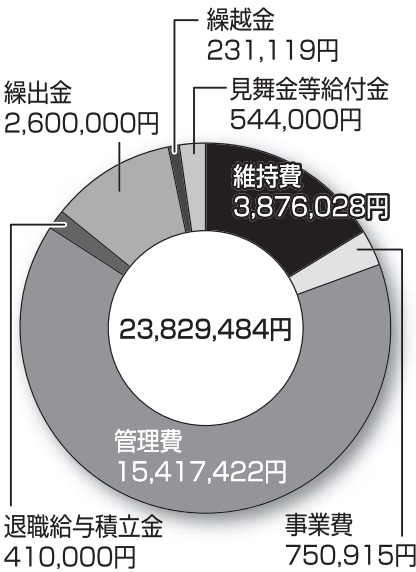
以上、平成22年度の事業概要を述べましたが、会員の皆様ならびに関係各位のご支援、ご協力に対して厚く御礼申し上げます。

平成22年度
共済・労働・会館特別会計収支決算

収入の部

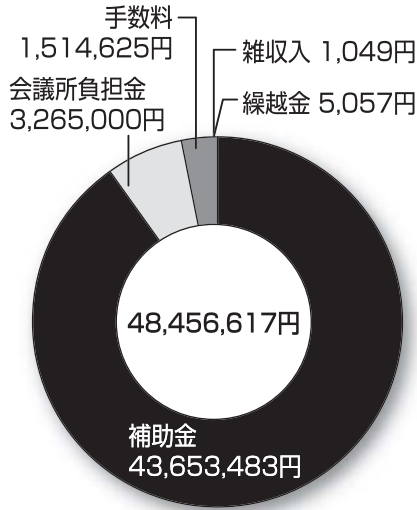


支出の部

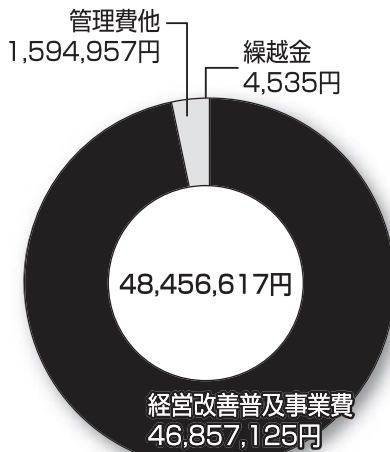


平成22年度
中小企業相談所特別会計収支決算

収入の部

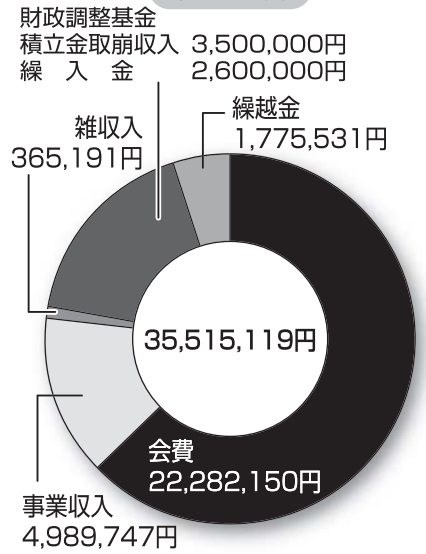


支出の部

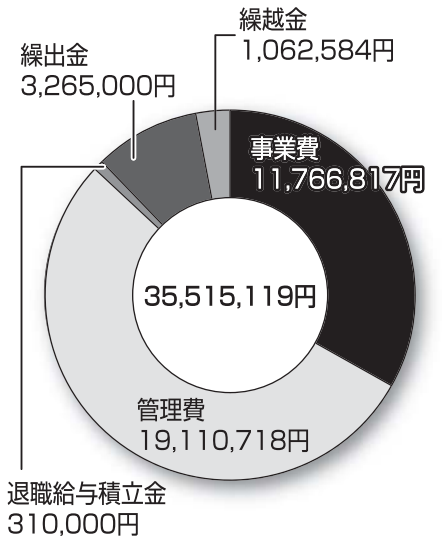


平成22年度
一般会計収支決算

収入の部



支出の部



平田商工会議所共催・福祉制度の一環としてお届けする
保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

定期保険



普通傷害保険

AXA アクサ生命保険株式会社
redefining / standards

AXA アクサ損害保険株式会社
redefining / standards

世界トップクラスの
保険・金融グループ、
アクサで実現。

<http://www.axa.co.jp>



アクサ生命保険株式会社 出雲営業所

〒693-0011 出雲市大津町 1131-1 出雲商工会館

木綿街道振興会「地域づくり総務大臣表彰」受賞報告会

5月28日、旧石橋酒造において、木綿街道振興会「平成22年度地域づくり総務大臣表彰」の受賞報告会が開催されました。当日は、松尾島根県副知事、長岡出雲市長ら多くのご来賓や関係者が列席されるなか、これまで10年にわたる木綿街道の活性化への取り組みや、現在地域住民を中心にボランティアで進めている旧石橋酒造の施設整備等に関する活動内容が発表されました。

また、建築やまちづくりを学ぶ学生らによる「City Switch MOMEN project」メンバーの取り組みや、出雲建築フォーラムと木綿街道振興会が福島県でのライトアップ事業に贈るために協働して作成した行灯も紹介されました。

報告会終了後には、地元出身のサクソ奏者持田崇さんによる東日本大震災チャリティーコンサートも行われました。



祝辞を述べる松尾副知事

平田地域では、平成19年度に平田一式飾保存会が総務大臣表彰を受賞されており、ともに地域活性化の先導役として大きな期待が寄せられています。



地域貢献活動助成先が決定！！ ～本町プラザでの「ごちそう市」事業～



平田地域において、特に地域に貢献する事業を継続して展開している個人並びに団体に対して交付される地域貢献活動助成金の今年度の助成先が決定しました。

この助成金は事業の安定継続等を図ることを目的としており、助成金額は10万円です。当所専務理事を中心とした審査員により、4件の推薦先が審査対象となり、6月10日に行われた審査会にて、本町プラザでの「ごちそう市」事業が決定しました。

「ごちそう市」事業は、中心市街地内に居住する高齢者を中心にいわゆる「買物難民」が発生し、これを多少

でも解決する為に、本町商店街振興組合の女性グループ「アステイママの会」を中心としたメンバーが旧ホックナインなんば跡を利用して、毎週木曜日の午後に各種商品の販売をしています。

旧市街地を取り巻く買物環境の改善を図るために実施している点、ほぼボランティアで実施している点等が評価されました。





平田商工会議所女性会

島根県商工会議所女性会連合会定時総会を平田で開催



去る6月9日、ホテルほり江に於いて平成23年度島根県商工会議所女性会連合会定時総会が開催されました。平成22年度事業報告並びに収支決算、平成23年度事業計画並びに収支予算のいずれも原案どおり承認されました。総会后、平田在住のヴァイオリン奏者高橋美穂氏と関西在住のヴァイオリン奏者芦原充氏の姉弟をお迎えし、ヴァイオリンデュオと銘打って演奏会(講演会)を開催いたしました。浜辺の歌、庭の千草等日本の曲から、クラシックの名曲アメイジンググレイス、アイルランドの民謡であるロンドンデリーの歌等を演奏していただきました。

会場は、美しい音色に包まれ、時を忘れて酔いしれました。アンコールが出るほどの、大盛況で無事に演奏会を終了いたしました。今年度は、平田で開催され会員一同で朝から準備をし、お茶席には山野草をあしらえ、又、ロビーにおいては、平田の特産品を多数揃えて県下の女性会の皆様をお迎えいたしました。多くの方に、平田の特産品をお買上げいただき有難うございました。なお、売上の収益は、東日本大震災義援金といたします。



青年部レポート

おらおらとYEG

出雲・大田・平田3 YEG合同例会開催



去る6月24日、出雲・大田両YEGとの合同例会を開催した。

昨年より始まった3YEGの合同例会が、本年度は平田YEGが主管単会ということで、福田開発委員長を中心に企画・立案し、旧石橋酒造において例会を開催。その後、会場を割烹温泉ゆらりに移し、講演会・懇親会を行った。

講演会では、(有)willさんいんの石輪春樹氏に「なう！な情報ツール“twitter”活用術」と題して、ビジネスにおけるtwitterの可能性・利便性をわかりやすく説明していただいた。

懇親会では、本年度中国ブロック大会開催地である倉敷YEGより、山本ブロック代表理事、渡辺会長他9名のPR隊による大会PRが行われ、3YEGともに大会の成功へ惜しめない協力を約束、YEGの絆を改めて確認した。

ジョイメイトしまねが、社員の皆様の福利厚生をサポートします！

2,000事業所・22,000人の会員をサポート

<p>健康診断 6,000円補助</p> <p>割引指定店 5%以上割引</p> <p>各種チケット購入補助</p> <p>ゴルフボウリング等スポーツ大会参加補助</p> <p>宿泊付忘年会 2,000円補助</p>	<p>資格取得試験受験料の1/3以内で 10,000円を限度に補助</p> <p>熟年夫婦旅行(隔年) 10,000円補助</p>	<p>ツアー旅行 1,000円~10,000円割引</p> <p>各種旅行 2,000円割引</p> <p>永年勤続 5年に1度 5,000円~10,000円給付</p> <p>お食事割引券 お一人様に 抽選で1,500円券プレゼント</p> <p>その他祝い金・見舞金等支給</p>
--	---	--

**会費は
1人月額
1,000円**

**まずは
お電話ください!**

**平田商工会議所
☎63-3211**



平成24年 経済センサス —活動調査

—経済の国勢調査を実施します—

総務省・経済産業省・島根県・出雲市

調査期日は2月1日現在、全ての事業所が対象です。

ビルくんとケイちゃん

全国で6,356,329事業所、出雲市では7,997事業所が対象となります*。
※平成21年経済センサス—基礎調査（確報値）、事業内容等不詳を含む。
すべての事業所・企業を対象に事業内容や売上金額などの経済活動を調べる重要な調査です。
これによって、全国及び地域別の産業構造が包括的に明らかになります。
日本の経済力を知るための調査ですので、調査へのご理解とご協力をお願いします。



調査結果は行政・学術資料として利用されます。

GDPなど国民経済計算推計の指標や、国の「新経済成長戦略」策定などの経済政策をはじめ、環境政策、雇用政策、中小企業政策立案などの行政・学術資料として利用されます。また、事業所の方にも経営の参考資料として活用いただける統計を目指しています。

加えて、平成23年の経済活動の状況を把握する今回の調査は、東日本大震災の影響を地域別に把握できる大規模調査であり、今後の復興のための貴重なデータを提供する重要な調査となります。

統計法で報告義務があります。

調査票にご記入いただいた内容は、統計作成の目的以外には使用されません。また、調査員には調査で知り得た秘密を外部に漏らしてはいけない義務が課せられています。

詳しい情報

経済センサス総合ガイド

検索

■お問い合わせ

出雲市役所総務課統計係 21-6301 (直通)

7月1日から始まります！米・米加工品の産地情報の伝達 ～米トレーサビリティ法～

「米穀等の取引等に係る情報の記録及び産地情報の伝達に関する法律」

米トレーサビリティ法は、対象事業者に対して、米や米加工品の取引等に際して、次の2点を義務付けています。

- ①一般消費者等への産地情報の伝達 ②取引等の記録の作成・保存

※上記の義務違反があった場合には、罰則が適用されることがあります。

対象事業者とは

- 米穀出荷販売事業者
- 米穀・米穀加工品の生産・製造・加工・販売を業とされる方（米加工品製造業者、流通業者、小売販売業者、農産物直売所等）
- 米飯類を外食等で提供することを業とされる方（飲食店、食堂、レストラン、旅館等）

対象となる米・米加工品とは

- 米飯類（おにぎり、弁当等）、もち、だんご、米菓、米菓生地
- 米穀粉、米こうじ等の中間原材料
- 米穀（玄米、精米等）
- 清酒、単式蒸留しょうちゅう、みりん

◆一般消費者等への産地情報の伝達（平成23年7月1日施行）

- ①対象事業者間で、米や米加工品の取引等をする場合、伝票等又は商品の容器・包装に米の産地情報（「国産」、「〇〇県産」、「〇〇市産」等）の記載が必要です。
- ②一般消費者に米や米加工品を販売する場合に、商品の容器・包装等に記載することにより産地情報の伝達が必要です。
また、外食店等では、米飯類のみメニューや店内に掲示する方法により米の産地情報の伝達が必要です。

※平成23年7月1日より前に、国内で生産され、生産者から譲り渡された米穀や、これを原料とする米加工品については産地情報伝達の対象外です。

◆取引等の記録の作成・保存（平成22年10月1日から始まっています）

米や米加工品を取引等した場合には、その記録を作成し、原則3年間保存する必要があります。

【記録事項】

品名、産地、数量、年月日、取引先名、搬出入の場所

【記録方法】

紙媒体、電子媒体いずれでも可（取引において取り交わされる伝票類（納品書等）に、上記の記録事項が記載されていれば、それを保存しておくことで、記録・保存の義務を果たしたことになります。）

【問い合わせ先】 島根県 農林水産部 食料安全推進課 0852-22-5649
島根農政事務所 食糧部 消費流通課 0852-24-7311 (代)

登記事項証明書の請求はオンラインで！！

「安い！スピーディ！簡単！自宅や会社にいながらオンラインで請求！」

現在、自宅や会社にいながらオンラインによる登記事項証明書等の請求が可能となっています。

本年2月14日から、不動産（土地・建物）や会社・法人などの手続きにつきまして、オンラインによる申請・請求方法が、「法務省オンライン申請システム」から、「登記・供託オンライン申請システム」に変更され、環境設定や手順が簡単になりました。

さらに、4月1日から、オンラインで不動産や会社・法人の登記事項証明書等の交付の請求をする場合の手数料がお安くなり、また、オンラインで請求した場合でも、登記所の窓口で証明書等を受け取ることができるようになりました。

この機会に、是非、オンラインでの申請や請求をご利用ください。

● 不動産及び商業・法人登記の主な手数料 ●

証明書等の種類		改定前		改定後
書面で請求	登記事項証明書	1,000円	➡	700円
オンラインで請求	登記事項証明書 (送付で受領)	700円	➡	570円
	登記事項証明書 (窓口交付で受領)	—		550円 (新規)

※詳しいご利用方法については、登記所の担当者、または、登記・供託オンライン申請システムのホームページをご覧ください。

お問い合わせ 松江地方法務局出雲支局
TEL.0853-21-0721

最低賃金引上げに向けた中小企業支援事業のご案内

～中小企業の皆様の最低賃金引上げに向けた取組を支援します！～

● 中小企業相談支援事業

経営面、労働面の相談等をそれぞれの専門家がワンストップ&無料で対応します。

【問い合わせ先】 最低賃金総合相談支援センター（社団法人島根県経営者協会内） TEL 080-6342-7137

● 中小企業最低賃金引上げ支援対策補助金（業務改善助成金）

事業場内で最も低い時間給（時間換算額）を、計画的に800円以上に引き上げる中小企業に対して、就業規則の作成、労働能率の増進に資する設備等の導入、研修等の実施にかかる経費の1/2を助成します。

【問い合わせ先】 島根労働局労働基準部賃金室 TEL 0852-31-1158

お困り事は
ありませんか？

個別法律相談

ビジネスのトラブル
(債権回収・高利・保証人・
相続・事業合併・事業閉鎖)
その他の法律問題でお悩みの方



■ 相談内容
法律問題
■ 弁護士 大賀 良一氏
■ 場所 平田商工会議所

■ 日時 平成23年
7月20日(水)
8月16日(火)
午後 1時30分～3時30分
※但し、弁護士の都合で日程が変更になる場合があります。

※相談料は無料ですが、事前の予約が必要です。

金融情報 — 国・県の制度融資 —

制貸度付	融資の種類	融資利率(年)	限度額	返済期間	保証人
日本政策金融公庫	普通貸付	2.15%	4,800万円	運転5年以内 設備10年以内 特定設備 20年以内	1人以上 (応 相談)
	マル経資金 (無担保無保証) ※商工会議所推薦	1.85%	1,500万円	運転7年以内 設備10年以内	不 要
島根県制度資金	一般設備 (設 備)	2.05% (責任共有) 1.9% (責任共有外) 保証料0.4~1.7%	8,000万円	12年以内	法人1人以上 個人原則不要
	一般運転 (運 転)	2.25% (責任共有) 2.1% (責任共有外) 保証料0.4~1.7%	5,000万円 (月商の概ね 3ヶ月分以内)	7年以内	法人1人以上 個人原則不要
	小規模企業 特 別 (運転・設備)	1.8% 保証料 0.4~1.7%	1,250万円 (月商の概ね 3ヶ月分以内)	7年以内	法人1人以上 個人原則不要
	創業者支援	1.85% (責任共有) 1.7% (責任共有外) 保証料0.4~1.7%	設備5,000万円 運転3,000万円	運転7年以内 設備12年以内	法人1人以上 個人原則不要

平成23年6月9日現在

※詳しくは、当所
金融係にお尋ね
下さい。

TEL 63-3211

河下港で海上自衛隊の艦艇広報が実施されますので、ご家族連れでお越し下さい。

日時 7月9日(土)～10日(日)両日とも9時30分～16時まで。
※一般公開の時間中は、艦内を自由に見学できます。

艦艇 ミサイル艇「はやぶさ」・輸送艦「のと」



第33回

平田まつり

平田一式飾・七夕仮装船行列

7月23日(土)

- ・13:00～ 各種イベント・出店ブースほか(本町通り周辺)
- ・16:00～ 大抽選会(本町メインステージ ※下記のうちわが必要です。)
- ・19:00～ 七夕仮装船行列(本町通りから町内を周回して中央スポーツ公園)
- ・21:00～ フィナーレ・花火大会(中央スポーツ公園)

“うちわ”
販売中!

- 豪華景品が当たる抽選番号が付いています。
- うちわの収益を花火大会に充てさせていただきます。
- 協賛店で様々な特典が受けられます。(特典の詳細は平田まつりをツイッターで検索) お求めは、平田まつり事務局(旧HOK平田店東隣り)または平田商工会議所まで。(1本500円)

● 節電・省エネにご協力下さい!

このたびの東日本大震災により被災された多くの方々には、心よりお見舞い申し上げます。
震災の影響により、わが国全体を見た場合、エネルギー需給が逼迫する事態も考えられますので、会員事業所の皆様には、これまでに以上の省エネルギー・節電へのご協力をお願い致します。

● クールビズを実施中です!

当所では、省エネルギー推進の一環として、冷房使用を減らすためクールビズ(夏季軽装)で業務しております。ご理解くださいますようお願い致します。

	事業所名	代表者名	業種	住所	TEL
新入会員 紹介	(株)シー・エフ・ジー	稲垣宇佐美	食材等卸業	塩治町	24-8400
	(株)山陰一畑クッキング	稲垣宇佐美	食品製造業	塩治町	24-8400
	居酒屋 たま川	土江 良昭	飲食業	西平田町	63-4577



上生菓子

銘菓 弁慶餅 里ことば
福づつみ ふるふる

出雲 菓匠 風月堂 ビバ店

営業時間：10:00～19:00
定休日：なし
住所：〒691-0002 出雲市西平田町1708-1 平田ショッピングセンター VIVA1階
TEL：(0853) 62-5951



表
紙
紹
介